|  |  |
| --- | --- |
| Description: ГРБОВИ ЗА МЕМОРАНДУМ | Република СрбијаАутономна покрајина Војводина**Покрајински секретаријат за образовање, прописе,****управу и националне мањине – националне заједнице**Булевар Михајла Пупина 16, 21000 Нови СадТ: +381 21 487 4819; 487 4157; 487 4330; 487 4262оunz@vojvodinа.gov.rs |

 Republika Srbija

 Autonomna Pokrajina Vojvodina

 **Pokrajinsko tajništvo za obrazovanje, propise,**

 **upravu i nacionalne manjine – nacionalne zajednice**

 Bulevar Mihajla Pupina 16, 21000 Novi Sad

 Т: +381 21 487 4819; 487 4157; 487 4330; 487 4262

 оunz@vojvodinа.gov.rs

**ПРИЈАВА НА КОНКУРС**

**УСТАНОВЕ ОСНОВНОГ И СРЕДЊЕГ ОБРАЗОВАЊА**

ЗА ФИНАНСИРАЊЕ И СУФИНАНСИРАЊЕ ОСНОВНИХ И СРЕДЊИХ ШКОЛА У АПВ КОЈЕ РЕАЛИЗУЈУ ДВОЈЕЗИЧKУ НАСТАВУ У 2020. ГОДИНИ

***PRIJAVA NA NATJEČAJ***

**USTANOVE OSNOVNOG I SREDNJEG OBRAZOVANJA**

ZA FINANCIRANJE I SUFINANCIRANJE OSNOVNIH I SREDNJIH ŠKOLA U APV KOJE REALIZIRAJU DVOJEZIČNU NASTAVU U 2020. GODINI

|  |  |
| --- | --- |
| **I** | **ОПШТИ ПОДАЦИ О ПОДНОСИОЦУ** ***OPĆI PODACI O PODNOSITELJU*** |
| Назив правног лица*Naziv pravne osobe* |  |
| Седиште*Sjedište* |  |
| Адреса*Adresa* |  |
| Телефон*Telefon* |  |
| И-мејл E- mail |  |
| Одговорно лице(директор установе)*Odgovorna osoba**(ravnatelj ustanove)* |  |
| Одговорно лице за реализацију двојезичке наставе(име и презиме, адреса, контакт телефон, и-мејл)*Odgovorna osoba za realizaciju dvojezične nastave**(ime i prezime, adresa, kontakt telefon, e-mail)* |  |
| Матични број*Matični broj* |  |
| Рачун код Управе за трезор (рачун редовног пословања)*Račun kod Uprave za trezor (račun redovnog poslovanja)* |  |
| ПИБPIB |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **II** | **ОПШТИ ПОДАЦИ О РЕАЛИЗАЦИЈИ ДВОЈЕЗИЧКЕ НАСТАВЕ*****OPĆI PODACI O REALIZACIJI DVOJEZIČNE NASTAVE*** |
| Број двојезичких одељења*Broj dvojezičnih odjeljenja* |  |
| Број наставних предмета који се предају двојезички*Broj nastavnih predmeta koji se predaju dvojezično* |  |
| Број наставника који учествују у двојезичкој настави*Broj nastavnika koji sudjeluju u dvojezičnoj nastavi* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ЖŽ | МM | УкупноUkupno |
|  |  |  |

 |
| Број ученика у двојезичкој настави*Broj učenika u dvojezičnoj nastavi* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ЖŽ | МM | УкупноUkupno |
|  |  |  |

 |
| Да ли у установи постоји програм међународне матуре и/или да ли установа има лиценцу Кембриџ центра?*Da li u ustanovi postoji program međunarodne mature i/ili da li ustanova ima* licencu Cambridge *centra* |  |

|  |  |
| --- | --- |
| III | **ФИНАНСИЈСКИ ПЛАН** ***FINANCIJSKI PLAN***  |
| А | ПЛАНИРАНИ ПРИХОДИ*PLANIRANI PRIHODI* |
| Р.бр.R.br. | ПЛАНИРАНИ ПРИХОДИ*PLANIRANI PRIHODI* | Износ у динарима*Iznos u* *dinarima* |
| 1. | РЕПУБЛИКА СРБИЈА*REPUBLIKA SRBIJA* |  |
| 2. | АП ВОЈВОДИНА – **ПОКРАЈИНСКИ СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ОБРАЗОВАЊЕ, ПРОПИСЕ, УПРАВУ И НАЦИОНАЛНЕ МАЊИНЕ - НАЦИОНАЛНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ***AP VOJVODINA –* ***POKRAJINSKO TAJNIŠTVO ZA OBRAZOVANJE, PROPISE, UPRAVU I NACIONALNE MANJINE - NACIONALNE ZAJEDNICE*** |  |
| 3. | ЛОКАЛНА САМОУПРАВА*LOKALNA SAMOUPRAVA* |  |
| 4. | ДОНАТОРИ/СПОНЗОРИ*DONATORI/SPONZORI* |  |
| 5. | СОПСТВЕНИ ПРИХОДИ*VLASTITI PRIHODI* |  |
| 6. | ОСТАЛО*OSTALO* |  |
| **УКУПНИ ПРИХОДИ*****UKUPNI PRIHODI*** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Б****B** | **ПЛАНИРАНИ РАСХОДИ ОД ПОКРАЈИНСКОГ СЕКРЕТАРИЈАТА ЗА ОБРАЗОВАЊЕ, ПРОПИСЕ, УПРАВУ И НАЦИОНАЛННЕ МАЊИНЕ - НАЦИОНАЛНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ ЗА** **НАБАВКУ ОПРЕМЕ*****PLANIRANI RASHODI OD POKRAJINSKOG TAJNIŠTVA ZA OBRAZOVANJE, PROPISE, UPRAVU I NACIONALNNE MANJINE - NACIONALNE ZAJEDNICE ZA******NABAVU OPREME*** |
| Р.бр.R. br. | Врста расхода (нпр. набавка интерактивне табле)*Vrsta rashoda (npr. nabava interaktivne ploče)* | Износ у динарима*Iznos u* *dinarima* |
| 1. |  |  |
| 2. |  |  |
| 3. |  |  |
| 4. |  |  |
| 5. |  |  |
| 6. |  |  |
| 7. |  |  |
| **УКУПНИ РАСХОДИ*****UKUPNI RASHODI*** |  |
| ОБРАЗЛОЖЕЊЕ (навести оправданост инвестиције и временски период за реализацију)*OBRAZLOŽENJE (NAVESTI OPRAVDANOST INVESTICIJE I VREMENSKO RAZDOBLJE ZA REALIZACIJU)* |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Ц****C** | **ПЛАНИРАНИ РАСХОДИ ОД ПОКРАЈИНСКОГ СЕКРЕТАРИЈАТА ЗА ОБРАЗОВАЊЕ, ПРОПИСЕ, УПРАВУ И НАЦИОНАЛНЕ МАЊИНЕ - НАЦИОНАЛНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ ЗА** **ФИНАНСИРАЊЕ ИЗВРШИЛАЦА КОЈИ РЕАЛИЗУЈУ ДВОЈЕЗИЧНУ НАСТАВУ, ТРОШКОВИ МАТЕРИЈАЛА ЗА ОБРАЗОВАЊЕ, СТРУЧНО УСАВРШАВАЊЕ ЗАПОСЛЕНИХ – ОБУКА НАСТАВНОГ КАДРА (У ЗЕМЉИ И ИНОСТРАНСТВУ), ТРОШКОВИ НАБАВКЕ СТРУЧНЕ ЛИТЕРАТУРЕ И ДИДАКТИЧКОГ МАТЕРИЈАЛА, ГОДИШЊЕ ЧЛАНАРИНЕ ЗА ЛИЦЕНЦУ КЕМБРИЏ ЦЕНТРА И ЗА ЧЛАНАРИНУ ЗА МЕЂУНАРОДНУ МАТУРУ – ИБ*****PLANIRANI RASHODI OD POKRAJINSKOG TAJNIŠTVA ZA OBRAZOVANJE, PROPISE, UPRAVU I NACIONALNE MANJINE - NACIONALNE ZAJEDNICE ZA******FINANCIRANJE IZVRŠITELJA KOJI REALIZIRAJU DVOJEZIČNU NASTAVU, TROŠKOVI MATERIJALA ZA OBRAZOVANJE, STRUČNO USAVRŠAVANJE ZAPOSLENIKA – OBUKA NASTAVNIČKOG KADRA (U ZEMLJI I INOZEMSTVU), TROŠKOVI NABAVE STRUČNE LITERATURE I DIDAKTIČKOG MATERIJALA, GODIŠNJE ČLANARINE ZA LICENCU* CAMBRIDGE *CENTRA I ZA ČLANARINU ZA MEĐUNARODNU MATURU – IB*** |
| Р.бр.R.br. | Врста расхода (нпр. обука наставног кадра)*Vrsta rashoda (npr. obuka nastavničkog kadra)* | Износ у динарима*Iznos u* *dinarima* |
| 1. |  |  |
| 2. |  |  |
| 3. |  |  |
| 4. |  |  |
| 5. |  |  |
| 6. |  |  |
| 7. |  |  |
| **УКУПНИ РАСХОДИ*****UKUPNI RASHODI*** |  |
| ОБРАЗЛОЖЕЊЕ (навести оправданост програмских трошкова и временски период за реализацију)*OBRAZLOŽENJE (navesti opravdanost programskih troškova i vremensko razdoblje za realizaciju)* |
|  |

**Напомена :** У табели Б и Ц треба дати спецификацију расхода који се покривају из прихода приказаног у табели А под тачком 2.

**У табели Б и Ц редни број означава и број приоритета.**

***Napomena :*** *U tablici B i C treba dati specifikaciju rashoda koji se pokrivaju iz prihoda prikazanog u tablici A pod točkom 2.*

***U tablici B i C redni broj označava i broj prioriteta*.**

|  |  |
| --- | --- |
| **IV** | **ИЗЈАВА****IZJAVA** |

О ПРИХВАТАЊУ ОБАВЕЗЕ УСТАНОВЕ У СЛУЧАЈУ ДА ЈЕ ПОКРАЈИНСКИ СЕКРЕТАРИЈАТ ФИНАНСИЈЕР/СУФИНАНСИЈЕР ПРОЈЕКТА

*O PRIHVAĆANJU OBVEZE USTANOVE U SLUČAJU DA JE POKRAJINSKO TAJNIŠTVO FINANCIJER/SUFINANCIJER PROJEKTA*

Одговорно лице у установи даје изјаву:

*Odgovorna osoba u ustanovi daje izjavu:*

1. да ће наменски и законито утрошити додељена средства;

*da će namjenski i zakonito utrošiti dodijeljena sredstva;*

1. да ће поднети извештај о коришћењу средстава, најкасније у року од 15 дана од рока утврђеног за реализацију намене за коју су средства примљена са одговарајућом документацијом коју су оверила одговорна лица;

*da će podnijeti izvješće o korištenju sredstava, najkasnije u roku od 15 dana od roka utvrđenog za realizaciju namjene za koju su sredstva primljena s odgovarajućom dokumentacijom koju su ovjerile odgovorne osobe;*

1. да ће, у случају штампања књиге, публикације, зборника, CD-а и слично, назначити да је његову реализацију финансирао/суфинансирао Покрајински секретаријат за образовање, прописе, управу и националне мањине- националне заједнице и Секретаријату доставити од један до пет примерака.

*da će, u slučaju tiskanja knjige, publikacije, zbornika, CD-a i slično, naznačiti da je njegovu realizaciju financiralo/sufinanciralo Pokrajinsko tajništvo za obrazovanje, propise, upravu i nacionalne manjine- nacionalne zajednice i Tajništvu dostaviti od jedan do pet primjeraka.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| ДатумDatum | М.П.M.P. | Одговорно лицеOdgovorna osoba |

|  |  |
| --- | --- |
| **V** | **ПРИЛОЗИ****PRILOZI** |

1. фотокопија акта којим се доказује добијена сагласност Министарства за извођење двојезичке наставе у школској 2019/2020. години.

*preslika akta kojim se dokazuje dobivena suglasnost Ministarstva za izvođenje dvojezične nastave u školskoj 2019/2020. godini.*

 2) невезана понуда за програмске трошкове, набавку опреме (калкулација трошкова).

 *nevezana ponuda za programske troškove, nabavu opreme (izračun troškova).*